

IMPORTANT: L'exécution de la présente Commande implique l'acceptation de nos Conditions générales d'Achats, et le cas échéant, de nos Conditions particulières applicables aux travaux effectués en nos usines, que vous devez posséder ou que nous tenons à votre disposition sur simple demande de votre part.



SLEEVEVER INTERNATIONAL®

5, av. Arago- ZI Le Val- BP 27- 91421 Morangis Cedex – France
Téléphone: 33(0) 1 69 74 75 76 - Fax: 33(0) 1 69 74 75 77
Email: SI@sleevever.com
S.A.S.U. de 6 000 000 € - N° de sired: 335 278 537 00014
RCS EVRY 335 278 537
TVA FR 40 335 278 537

A l'attention de: Mr Tondou D.
Affaire suivie par: M. CLOT P/VERMEILLE P
philippe.clot@sleevever.com

Adresse de livraison:
SLEEVEVER INTERNATIONAL
ZI Le Val
11, avenue Arago
91420 MORANGIS
A l'attention de M. Clot/ M Vermeille

Adresse de facturation:

SLEEVEVER INTERNATIONAL
ZI Le Val- BP 27
15 avenue Arago-
91421 MORANGIS Cedex

BST Eltromat France
Impasse de la Noisette
91374 Verrières le buisson cedex

Référence à rappeler sur factures et
bons de livraison
COMMANDE
N° 80922
Date: 04/06/2024
Code Fournisseur:

	V/ Code article	N/ Code article	DESIGNATION	Delai	QUANTITE	U	PUHT	PTHT
			selon votre offre AQ0027747R2 (jointe) et nos conditions d'achat Système CTRL, inspection Tube Scan pour machine Helioflex Total configuration, systèmes et option selon votre descriptif technique Service : prévisite, plan 3D, installation sur 1 semaine CONDITIONS DE PAIEMENT: ACOMPTE 20% à la commande 40% à la notification de l'expédition solde après la SAT au plus tard 30j après mise en service DELAI 6/8 SEMAINES APRES CONFIRMATION DES PLANS LA S.A.T VOUS SERA FOURNIE COURANT JUIN CONDITIONS DE GARANTIE 24 MOIS APRES LA DATE DE FACTURATION		1 1		60 000,00 € 5 000,00 €	60 000,00€ 5 000,00€
Conditions de paiement : Devise de paiement: EURO Conditions de livraison: FRANCO MORANGIS			Signature: 		Montant HT: 65 000,00€		Pages 1 / 1	

be inspired. Move forward.



BST eltromat France SARL

Impasse de la Noisette - CE 402
F-91374 Verrières le Buisson cedex
bstfrance@elstromat.fr

☎ +33 169 200741
📠 +33 169 207808

Sarl au capital de € 207630
RC Corbeil B91645 - NAF : 4652 Z

Siret : 329 210 322 000 15
NIF : FR 64 329 210 322

Relations bancaires

BNP PARIBAS Verrières le Buisson

Agence 01926

Cpte 2701563733

BIC : BNPA FR PP MAS

IBAN : FR76 3000 4013 2600 0270 1563 733

SLEEVE INTERNATIONAL

ZI Le Val

15 avenue Arago
91420 MORANGIS

FRANCE

att.: M. Vermeille

Verrières, le 15/05/2024

Offre N°: AQ0027747R2

Poste	Quantité	Description	Prix unitaire
-------	----------	-------------	---------------

I. 1 TubeScan

pour machine de type: HELIOSFLEX

pour les données techniques suivantes :

largeur max. de la bande: 520

vitesse max. de la machine: 150

Le Tubescan est un système d'assurance qualité optique utilisable dans l'impression de haute qualité. La combinaison intelligente de la technologie de prise d'image et le principe du flash, permet un contrôle qualité simple et fiable durant l'impression ou la finition. Le système est modulaire, avec PC et unité de caméra. La technologie haut niveau de la caméra et les éléments de commande sont utilisés en lien avec les dernières technologies de microélectronique. Le Tubescan est disponible en 3 variantes : Digital Strobe, Digital Strobe + et Digital Strobe ++ qui comprennent les fonctions suivantes :

- 1 1 TubeScan Eagle View+ 570
Système de contrôle et d'inspection
pour laize < 570 mm
avec caméra motorisée pour la vision détaillée
comprenant:
1 TubeScan à 2 caméras digitales,
traverse motorisée,
avec illumination par LED "long life" de forte puissance,
alimentation électrique large gamme,
sortie binaire de défaut,
encodeur à roue de friction avec câble
1 logiciel TubeScan Eagle View+,
Interface opérateur tactile,
menu de commande intuitif,
jusqu'à 20 pistes contrôlées dans la laize,
compteur de défauts indépendant par piste,
compteur totalisateur de défauts et d'étiquettes,
génère une sortie binaire en cas de défauts (150 mA, 0 V low, +24 V haut),
détection d'étiquettes manquantes et défauts d'impression,
synchronisation automatique de l'image de référence sans marque

d'impression supplémentaire nécessaire,
1 écran tactile pour la programmation
1 écran HD pour la vision de l'impression à grande vitesse
1 PC de bureau avec Intel i5 CPU ou supérieur,
Windows 7 (64 Bit)

Remarque: Le système Eagle View doit toujours être installé verticalement !

- 2 1 **HR 3 option**
avec 2 caméras HD
mais vitesse réduite

- 3 1 **Inspection Fine de l'Impression ++**
Module défauts d'impression et/ou de surface
Avec les caractéristiques :
++ Détection de défauts fins,
défauts de registre, et variations de couleur
(défaut mini 1-2 Pixel en zone homogène)
par rapport à une image de référence
++ Affichage en temps réel des défauts détectés sur l'écran HD
++ Outils de masquage pour les zones à ignorer
++ Fonction de sauvegarde des travaux pour travaux répétitifs.

Note:
This software feature requires the Digital Strobe+
or Eagle View+ camera or Version XL.

- 4 1 **Dynamic Roll Map**
Carte dynamique de bobine
Enregistre tous les défauts par piste
Rafraîchissement dynamique durant l'inspection
Affichage graphique avec fonction zoom sur toute la bobine

Note:
This software feature requires the feature
'Fine Inspection' being installed.

- 5 1 **Roll guided backing bar**
for TubeScan Eagle View 570.
Adjustable backing bar
with acryl contrast plate (black/white)
and 2 rollers 30 mm x 750 mm,
adjustable for inspection
of glossy materials.
Rollers al.-alloy $\varnothing = 30\text{mm}$, L = 750 mm
(Roller wrapped with 3° max.)

- 6 1 **Kit de montage pour fixation entre bati/1000**
avec une longueur spécifique au client de 1000 mm maximum.
Avec longueur sur mesure de 650 mm

- 7 1 **Kit de montage encodeur pour fixation entre bati/2000**
avec une longueur spécifique au client comprise entre 1001 mm et
2000 mm.
Avec longueur sur mesure de 1001 mm

- 8 1 **Support de montage**
pour écran tactile sur traverse en porte à faux

-
- 9 **1 Print Report Manager Pro**
Creates an error log of all detected errors including error images and inspection settings.
- defect images including position within the roll
- reference image
- changes of inspection settings with time stamp
 > sensitivities settings
 > inspection ON or OFF
 > new reference images taken
- results of additional inspection functions
 > Barcode validation
 > Distance monitoring
 > DeltaE monitoring
- creation of a PDF roll report
- output via printer possible
- Note:
This software feature requires the feature "Fine Inspection ++" being installed.
- 10 **1 Alarmset/TubeScan**
Alarme optique et accoustique avec cable
- Eclairage par LED rouge
- Connection au Tubescan via le câble de placement
- montage par base magnétique
- 11 **2 HDMI Splitter**
pour connecter un autre écran Full HD
- 12 **1 Extension Cable Touch Monitor 5 m**
Jeu de câbles comprenant :
- extension des câbles de l'écran tactile à 5 m au total
- extension des câbles du moniteur HD de 3 m
- barre multiprise
- 13 **2 Extension du jeu de câbles 20 m**
Extension de câble 20 m pour écran tactile et moniteur HD-Viewing composé de :
2 x HDMI extension 20 m
1 x extension USB 20 m
1 x adaptateur HDMI vers DisplayPort
- 14 **2 Ecran de visualisation Acer HD 32" (additional)**
- 15 **1 UPS 230 V**
Uninterrupted Power Supply
Protects the TubeScan against unexpected power loss and by this also against disordered shut-down.
In the case of unexpected power loss the TubeScan will be automatically shut-down in regular manner.
Additional integrated overvoltage protection for the TubeScan electronic.
Power infeed 230 V AC
- 16 **1 QLink Press (Server)**
- Local high speed HDD data storage using latest NAS technology

Be inspired. Move forward.



- Highly compressed defect data to save on disk space
- Jobs access able via LAN between QLink Press and QLink Rewinder
- Real-time roll map editing using QLink Editor (Real Time Editor)
- Forward-looking production based on real-time net counting
- Requires an installed Tubescan including "++" version and "Dynamic Roll Map"
- Existing TubeScan system can be easily upgraded

consisting of:

- additional internal (at the Tubescan PC installed) 2 TB SSD hard drive for data backup
- QLink PRESS software
- QLink RTE Real-Time-Editor

Information technique 'TS Eagle View+ 570':

Performance Improvement: HR 3

- Inspection width: 570 mm
- Max. theoretical physical inspection width (upon request, after verification): 570 mm
- Camera housing width: 760 mm
- Camera housing height: 290 mm
- max. Speed incl. HR 3 option: 150 m/min
- Resolution (width) x and y: 0,139 mm
- Resolution in Pixel/mm²: 81
- Resolution (surface) x*y: 0,019 mm²
- Number of Cameras 100 % View: 2
- DSH
Best case detectable defect size in homogenous areas (depending on contrast, print and web stability): 0,278 mm
- DSH (surface) x*y
Best case detectable defect size in homogenous areas (depending on contrast, print and web stability): 0,077 mm²
- DSS
Best case detectable defect size in structured areas (depending on contrast, print and web stability): 0,417 mm
- DSS (surface) x*y
Best case detectable defect size in structured areas (depending on contrast, print and web stability): 0,174 mm²

Prix total, départ usine.....

€ 52 513,00

II. Modules d'éclairage :

17 1 UV illumination 550/570

€ 4 968,00

for TubeScan Digital Strobe 550 and TubeScan Eagle View 570 systems.

Ultraviolet-Lighting equipment for viewing of UV fluorescent varnish and visualization of UV-remitting features.

The UV-illumination makes UV-light sensitive additives or inks visible and defects can be detected with TubeScan.

The UV-Lighting are activated individually separately from the operator control touchscreen monitor by the UV-light key.
Wave length: 365 nm

Note:

Sample test mandatory: It is recommended to send samples to BST for verification of operation.

- 18 1 **Double Side Contour Light EV 570 (760 mm)** € 4 921,50

Additional double illumination for contrast enhancement on contours for applications with transparent labels on paper carrier, with transparent labels on transparent carrier material, raised Braille or embossing of all kinds.

Ideal, for example, for high-quality wine labels with 3D varnish coatings or for positioning RFID antennas.

Due to the double-sided Contour Light, increased contrasts are achieved through greater light intensity a better homogeneity, which can lead to improved performance in measurement and error detection tasks for demanding labels.

Note:

Double Side Contour Light may require an installed print defect detection digital strobe++ license and a 4000 or 4k camera option for higher resolution. Therefore, BST recommends sending material samples to check the samples for suitability.

Note:

When ordering Double Side Contour Light, a separate encoder attachment must be considered and provided !

Nyquist Bestellnummer: 9101-331595

- 19 1 **Illumination VERSO** € 2 484,00

TubeScan Eagle View

par transprence commutable LED

pour largeur de 570 mm

pour la detection de trous sur materiaux opaques et elimination des ombres sur materiaux transparent.

Prix total, départ usine.....

€ 12 373,50

III. **Software modules :**

- 20 1 **License d'essai 45 jours**

Validation PDF

L' image de reference peut etre superposé par transparence à l'image de reference en format PDF,

afin d'etre comapr  par l'operateur. Cette fonction peute etre ajouté   un suyst me existant.

Note:

This software feature requires the feature "Fine Inspection" being installed.

IV. **Station qualité d'édition off-line :**

- 21 1 **QLink Editor**

- Second working place
on customer PC within customers LAN.
- Based on installed QLink Press
and QLink Rewinder.
- Allows the additional editing
of reels from a customer workstation.
- In addition to a real time editor
at the printing machine.

consisting of:

- QLink Editor license

Note

The customer PC must meet at least the following hardware requirements:

Windows 10 x64

.net Framework 4.8

C++ Redistributables 2019

CPU

x64, quad core, 2.5 GHz

RAM

4 GB or more

for storage

2 GB

Networking

Gigabit

If the customer wants to purchase Qlink Editor already on a BST PC, an i5 Optiplex is required.

Prix total, départ usine.....

€ 5 000,00

TOTAL CONFIGURATION, SYSTEME ET OPTIONS :

Prix total, départ usine.....

€ 69 886,50

Remise SLEEVE

Prix total remisé, départ usine.....

€ 65 000,00

~~65 000,00~~
60 000 €

V. SERVICE :

22 1 Visite de clarification technique sur site

23 1 Réalisation d'un plan 3D présentant l'intégration de la caméra sur la presse

24 1 Installation, mise en service et instruction des opérateurs
1 semaine complète sur site
Tous frais inclus (voyage, hôtel et repas)

Prix total, départ usine.....

€ 6 400,00

~~6 400,00~~
5 000 €

CONDITIONS COMMERCIALES

Conditions de garantie:

18 mois après la date de facturation

Livraison:

24

Be inspired. Move forward.



CPT Incoterms 2020 excl. fret et emballage **Franco Norangis**

Conditions de paiement:

PRIX : Net, unitaire, H.T., en €, matériel non emballé, départ **Franco**
NYQUIST SYSTEMS (Allemagne).

PAIEMENT :

Acompte de 20% à la commande,
40% à la notification de l'expédition,
40% après la FAT au plus tard 30 jours après la mise en service, sur
le compte BNP de BST eltromat France à Verrières le Buisson (91)

Conditions de paiement sous réserve d'un accord favorable de notre
organisme d'assurance.

**Délai d'expédition à compter de la confirmation des plans: 6-8
semaines**

Please note:

Due to the worldwide critical situation with electronic parts the
mentioned delivery time is to be understood as "preliminary".
In case of order the delivery time needs to be determined accordingly.

Validité des offres:

2 mois après la date de l'offre.

Avec nos meilleures salutations
David TONDU

*modification manuelle Velle que
validées avec N. Betting.*

*OK pour engagement, commande
de régularisation à venir.*

JN. BOUSVIERES

4/6/24